

Národný projekt Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít II.

ITMS2014+: 312051ARK3

CEZ ÚV SR: 753/2021

## **DODATOK č. 1**

k Zmluve o spolupráci číslo USVRK-OIP-2020/001579-089 zo dňa 27.10.2020 uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok**“)

### **1. Úrad vlády Slovenskej republiky**

sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
v mene ktorého koná: Július Jakab, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 513  
DIČ: 20 2084 5057  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu - IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

### **Organizačný útvar zodpovedný za realizáciu projektu:**

názov: Úrad splnomocnenkyne vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

(ďalej len „**ÚV SR/ÚSVRK**“) na strane jednej a

a

### **2. Mesto Stará Ľubovňa**

sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
v mene ktorého koná: PhDr. Ľuboš Tomko, primátor  
IČO: 00 330 167  
DIČ: 20 2069 8812  
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK30 0200 0000 0016 3556 3258

ako zriaďovateľ Materskej školy:

adresa/sídlo: Tatranská 1067/21, 064 01 Stará Ľubovňa  
IČO: 42 089 051

(ďalej len „**Obec**“ alebo „**Zriaďovateľ**“) na strane druhej

(ÚV SR/ÚSVRK a Obec / Zriaďovateľ ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.ec.europa.eu/esf](http://www.ec.europa.eu/esf)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením čl. 13 bod 13.1 Zmluvy o spolupráci č. USVRK-OIP-2020/001579-089 zo dňa 27.10.2020 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovnom znení tohto dodatku:

## Článok 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako odovzdávajúci ústredný orgán štátnej správy a Úrad vlády Slovenskej republiky ako preberajúci ostatný ústredný orgán štátnej správy uzavreli dňa 27.05.2021 v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 759/2020 zo dňa 2. decembra 2020 v znení uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 60/2021 zo dňa 27. januára 2021 Dohodu o prechode práv a povinností, CEZ ÚV SR: 376/2021, CEZ MV SR: KM-SM-2021/002567 (ďalej len „**Dohoda**“). Dohoda nadobudla účinnosť dňa 01.06.2021.
- 1.2 Na základe Čl. VIII Dohody, podľa ktorého prechádzajú z Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na Úrad vlády Slovenskej republiky práva a povinnosti vyplývajúce zo zmlúv a dohôd tak, ako je uvedené v čiastkovom delimitačnom protokole o delimitácii zmluvnej agendy, ktorý tvorí prílohu č. 6 Dohody, prešli na Úrad vlády Slovenskej republiky aj práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy, a to v rozsahu, ktorý je uvedený v čl. 2. tohto dodatku.

## Článok 2. PREDMET DODATKU

- 2.1 Ustanovenie čl. 5. bodu 5.4 prvá veta Zmluvy znie:

*„5.4 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že **počet PA**<sup>8</sup> na ktorých ÚV SR/ÚSVRK poskytuje finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy je **dva (2)**.“.*

- 2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.

## Článok 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.

---

<sup>8</sup> Počtom PA sa rozumie počet plných pracovných úväzkov na pracovnú pozíciu PA

- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom po jeho podpísaní dostane Obec jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane ÚV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na ÚV SR/ÚSVRK.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

### **ÚV SR/ÚSVRK**

Július Jakab

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Bratislave dňa .....

pečiatka a podpis: .....

### **Obec**

PhDr. Ľuboš Tomko, primátor

V ..... dňa .....

pečiatka a podpis: .....



2225/17405/2021/PO

## PLNOMOCENSTVO

**Úrad vlády Slovenskej republiky**  
so sídlom: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
IČO: 00 151 513  
v ktorého mene koná Július Jakab, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
(ďalej aj ako „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňuje

**Mareka Vandráka**  
**generálneho tajomníka služobného úradu**  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
osobné číslo: 998391  
(ďalej aj ako „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa v rozsahu práv a povinností vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky, vrátane podpisovania zmlúv a dokumentov každého typu, s výnimkou právnych úkonov spojených s rozhodovaním o rozkladoch a odvolaniach vydaných Úradom vlády Slovenskej republiky v správnom konaní.

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi Úradu vlády Slovenskej republiky.

Toto plnomocnenstvo je udelené na dobu určitú, a to od **20. 08. 2021** do **20. 08. 2021**.

V Bratislave, dňa ..... **19. 08. 2021** .....

.....  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
**Július Jakab**  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Plnomocnenstvo prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa ..... **19. 08. 2021** .....

.....  
**Marek Vandrák**  
generálny tajomník služobného úradu  
Úrad vlády Slovenskej republiky